

**COMUNE DI SALORNO
SULLA STRADA DEL VINO**
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**GEMEINDE SALURN
AN DER WEINSTRASSE**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDERATES**

Seduta del - Sitzung vom

ore - Uhr

28.04.2026

20:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questo Consiglio comunale .

La seduta viene trasmessa in forma di livestreaming sul canale YouTube istituzionale.

Sono presenti:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Die Sitzung wird über den YouTube-Kanal der Gemeinde direkt übertragen.

Anwesend sind:

	A.E. A.G	A.U. A.I.		A.E. A.G	A.U. A.I.
Bedogg Michele			Mall Martin		
Cavallaro Davide			Mayr Angelika		
Endrizzi Samantha			Miozzo Luca	X	
Facchini Max			Morandini Luca		
Franceschini Stefan			Nardin Christopher		
Girardi Aldo			Nardon Peter Johann		
Girardi Isabel			Pedrinolla Claudio		
Joppi Manfred			Rossi Rolando		
Lazzeri Roland			Schaffler Rolando		

Segretario: il Segretario generale, Sig.

Schriftführer: der Gemeinsekretär, Herr

Campo Mirko

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Lazzeri Roland

nella sua qualità di Sindaco
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

OGGETTO

Adozione definitiva della proposta di modifica al piano paesaggistico del Comune di Salorno ssdv - Inserimento di monumenti naturali - 2. provvedimento.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

GEGENSTAND

Endgültige Genehmigung des Abänderungsvorschlages zum Landschaftsplan der Gemeinde Salurn adW - Einführung von Naturdenkmäler - 2. Maßnahme.

OGGETTO:

Adozione definitiva della proposta di modifica al piano paesaggistico del Comune di Salorno s.s.d.v. - Inserimento di monumenti naturali - 2. provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Richiamato il piano paesaggistico e urbanistico comunale con relative norme d'attuazione approvati dalla Provincia Autonoma di Bolzano con Decreto assessorile n.2369 dd.12.02.2020 (armonizzazione), pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione n.8 dd.20.02.2020 e in vigore il giorno successivo;

Preso visione della proposta di modifica del Piano Paesaggistico del Comune di Salorno s.s.d.v., presentata dal dott. Forestale Giorgio Cordin il 21.10.2024 (versione finale del 21.10.2025 prot.n.19934), che prevede l'inserimento dei seguenti alberi come nuovi monumenti naturali:

- a) Pinus nigra, p.f. 2676/2, Fraz. Pochi (lat. 46°14'48.0"N, long. 11°14'36.6"E);
- b) Celtis australis, p.f. 2534/1 (lat. 46°14'19.4"N, long. 11°12'37.7"E);
- c) Morus alba, p.f. 2534/1 (lat. 46°14'23.2"N, long. 11°12'35.4"E);
- d) Tilia x europaea, p.ed. 198, Fraz. Pochi (lat. 46°14'48.1"N, long. 11°14'27.5"E)
- e) Platanus x hispanica, p.ed. 389 (lat. 46°14'23.4"N, long. 11°12'46.0"E)

Accertato che il fascicolo digitale (D3) relativo al procedimento è il numero **7676**;

Constatato che secondo le certificazioni di avvenuta consegna la documentazione per la modifica è stata caricata sul portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani (portale Newplan):

- Pinus nigra ID n. 9217
- Celtis australis ID n. 9215
- Morus alba ID n. 9216
- Tilia x europaea ID n. 9218

Richiamata la deliberazione di Giunta n. 236 del 10.12.2025 recante l'adozione della sopracitata modifica, ai sensi dell'articolo 48 della legge provinciale n. 9/2018;

Dato atto dell'avvenuta pubblicazione della deliberazione citata all'albo del comune e sulla rete civica dell'Alto Adige per la durata di 30 giorni, dal 30.12.2025 al 28.01.2026, ai sensi del comma 2 dell'art. 53 della L.P. 9/2018, e rilevato che nel periodo di pubblicazione non sono pervenute osservazioni;

Preso atto che la Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio, nella seduta n. 6/2026 del 12.03.2026, ns.prot.n.9792 del 09.04.2026, ha esaminato la richiesta e a espresso il seguente parere:

L'individuazione dei quattro monumenti naturali è valutata positivamente. A tal fine devono essere rispettate le misure proposte dall'Ufficio Natura per la conservazione degli alberi.

Le prescrizioni di tutela e d'uso del piano paesaggistico vengono integrate, all'articolo 3, con l'elenco dei quattro monumenti naturali. Inoltre, le disposizioni vengono adeguate agli standard attuali della pianificazione paesaggistica. In tal senso, anche l'inserimento dei monumenti naturali nell'elaborato grafico avviene in forma areale. La relazione illustrativa del piano paesaggistico viene integrata. Le modifiche sopra indicate al piano paesaggistico sono illustrate nell'allegato al parere della Commissione.

GEGENSTAND:

Endgültige Genehmigung des Abänderungsvorschlags zum Landschaftsplan der Gemeinde Salurn adW - Einfügung von Naturdenkmäler - 2. Maßnahme.

DER GEMEINDERAT

Auf den Landschafts- und Bauleitplan der Gemeinde samt Durchführungsbestimmungen verwiesen, genehmigt von der Autonomen Provinz Bozen mit Dekret des Landesrates Nr.2369 vom 12.02.2020 (Harmonisierung), im Amtsblatt der Region Nr.8 vom 20.02.2020 veröffentlicht und am darauffolgende Tag gültig;

Einsicht genommen in den Abänderungsvorschlag des Landschaftsplans der Gemeinde Salurn adW, der am 21.10.2024 von Dr. Förster Giorgio Cordin vorgelegt wurde (endgültigen Fassung vom 21.10.2025 Prot.Nr. 19934), um die Einfügung folgender Bäume als neue Naturdenkmäler vorzusehen:

- a) Pinus nigra, G.p. 2676/2, Frak. Buchholz (lat. 46°14'48.0"N, long. 11°14'36.6"E);
- b) Celtis australis, G.p. 2534/1 (lat. 46°14'19.4"N, long. 11°12'37.7"E);
- c) Morus alba, G.p. 2534/1 (lat. 46°14'23.2"N, long. 11°12'35.4"E);
- d) Tilia x europaea, B.p. 198, Frak. Buchholz (lat. 46°14'48.1"N, long. 11°14'27.5"E)
- e) Platanus x hispanica, B.p. 389 (lat. 46°14'23.4"N, long. 11°12'46.0"E)

Festgestellt, dass die digitale Akte (D3) zu diesem Verfahren die Nummer **7676** trägt;

Festgestellt, dass laut Zertifizierung der erfolgten Abgabe die Unterlagen zur Änderung im offiziellen Portal für den Geodaten austausch der Pläne (Newplan-Portal) hochladen wurden:

- Pinus nigra ID Nr. 9217
- Celtis australis ID Nr. 9215
- Morus alba ID Nr. 9216
- Tilia x europaea ID Nr. 9218

Auf den Beschluss der Gemeindeausschusses Nr. 236 vom 10.12.2025 verwiesen, mit dem die oben genannte Änderung gemäß Artikel 48 des Landesgesetzes Nr. 9/2018 angenommen wurde;

Zur Kenntnis genommen, dass der genannte Beschluss gemäß Art. 53 Abs. 2 des L.G. 9/2018 für einen Zeitraum von 30 Tagen, vom 30.12.2025 bis zum 28.01.2026, an der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht war, und dass während des Hinterlegungszeitraumes keine Stellungnahmen eingegangen sind;

Zur Kenntnis genommen, dass die Landeskommission für Raum und Landschaft in der Sitzung Nr. 6/2026 vom 12.03.2026, unser Prot.Nr.9792 vom 09.04.2026, den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt hat:

Die Ausweisung der vier Naturdenkmäler wird positiv begutachtet. Dabei sind die vom Amt für Natur vorgeschlagenen Maßnahmen zum Erhalt der Bäume zu beachten.

Die Schutzbestimmungen und Nutzungsvorschriften des Landschaftsplanes werden in Artikel 3 durch die Liste der vier Naturdenkmäler ergänzt. Zudem werden die Bestimmungen an den aktuellen Standard der Landschaftsplanung angepasst. In diesem Sinne erfolgt auch die Eintragung der Naturdenkmäler in der graphischen Anlage flächig. Der erläuternde Bericht zum Landschaftsplan wird ergänzt. Die angeführten Änderungen am Landschaftsplan sind in der Anlage zum Gutachten der Kommission dargelegt.

La Commissione si esprime per i motivi sopraccitati a voti unanimi a favore dell'approvazione della modifica come da richiesta della Giunta comunale con le prescrizioni sopraccitate.

Rilevato che, conformemente al sopraccitato parere, l'Ufficio Pianificazione paesaggistica e comunale della Provincia Autonoma di Bolzano ha modificato d'ufficio l'art. 3 delle norme di attuazione al piano paesaggistico comunale;

Vista la Legge provinciale Territorio e paesaggio 10.07.2018, n. 9;

Visto il parere tecnico espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, [be_o/+qcdCH9/CMTMu9aDN14gYxOelpMO5xUKjR3c3LhWU=](#);

Visto il parere contabile espresso sulla presente proposta di delibera in conformità agli artt.185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2, [THtBP1a6grw5rRf/LEhn+tIF5lpcWN8X9mC/iS/v+RQ=](#);

Visto il nuovo Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge regionale del 03.05.2018 n.2;

Con 16 voti favorevoli, 0 contrari e 1 astensione (CC.Cavallaro Davide) su 17 presenti e votanti legalmente espressi;

delibera

1. di approvare definitivamente ai sensi degli artt. 48 e 53 comma 7 della L.P. 9/2018, la **modifica al piano paesaggistico del Comune di Salorno s.s.d.v. per l'inserimento di monumenti naturali**, come già adottata con deliberazione di Giunta comunale n.236 del 10.12.2025, nella versione finale (prot.n. 19934 dd. 21.10.2025), a cui si integra l'estratto dell'art. 3 delle norme di attuazione al piano paesaggistico comunale, modificato d'ufficio dall'Ufficio pianificazione paesaggistica comunale della Provincia Autonoma di Bolzano (prot.n. 9792 dd. 09.04.2026) e relativo ID, costituita da:

- a) Pinus nigra, p.f. 2676/2, Fraz. Pochi (lat. 46°14'48.0"N, long. 11°14'36.6"E);
- b) Celtis australis, p.f. 2534/1 (lat. 46°14'19.4"N, long. 11°12'37.7"E);
- c) Morus alba, p.f. 2534/1 (lat. 46°14'23.2"N, long. 11°12'35.4"E);
- d) Tilia x europaea, p.ed. 198/ p.f. 1979, Fraz. Pochi (lat. 46°14'48.1"N, long. 11°14'27.5"E)
- e) Consegna dati geometrici - ID;
- f) estratto dell'art. 3 delle norme di attuazione al piano paesaggistico

2. di trasmettere la presente deliberazione consiliare e la documentazione necessaria alla ripartizione provinciale competente in materia di natura, paesaggio e sviluppo del territorio per l'approvazione da parte della Giunta provinciale;

3. ai sensi dell'art. 53 comma 10, la delibera di Giunta provinciale viene pubblicata sulla rete civica dell'Alto Adige e nel Bollettino Ufficiale della Regione ed entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale.

Die Kommission spricht sich aus den oben genannten Gründen mit Stimmeneinhelligkeit für die Genehmigung der Änderung gemäß Antrag des Gemeindevausschusses mit den oben angeführten Auflagen aus.

Festgehalten, dass das Amt für Landschafts- und Gemeindeplanung der Autonomen Provinz Bozen, im Sinne des in den vorangegangenen Absätzen genannten Gutachtens, Art. 3 der Durchführungsbestimmungen des Landschaftsplanes der Gemeinde von Amts wegen abgeändert hat;

Einsicht genommen in das Landesgesetz Raum und Landschaft 10.07.2018, Nr. 9;

Einsicht genommen in das fachliche Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, [be_o/+qcdCH9/CMTMu9aDN14gYxOelpMO5xUKjR3c3LhWU=](#);

Einsicht genommen in das buchhalterische Gutachten, im Sinne der Art.185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2, [THtBP1a6grw5rRf/LEhn+tIF5lpcWN8X9mC/iS/v+RQ=](#);

Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr.2 ;

Mit 16 Ja-, 0 Gegenstimme und 1 Enthaltung (RM.en auf Nr. ___ Anwesenden Abstimmenden, in gesetzlicher Form ausgedrückt;

beschließt

1. die endgültige Genehmigung der **Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde Salurn a.d.W. zur Einfügung von Naturdenkmälern**, gemäß Gemeindevausschussbeschluss Nr. 236 vom 10.12.2025, im Sinne von Art. 48 und 53 Abs. 7 des L.G. 9/2018, in der endgültigen Fassung (Prot.Nr.19934 vom 21.10.2025) ergänzt durch den Auszug des Art. 3 der Durchführungsbestimmungen des Gemeindevausschussbeschlusses, vom Amt für Landschafts- und Gemeindeplanung der Autonomen Provinz Bozen von Amts abgeändert (Prot.Nr.9792 vom 09.04.2026) und die dazugehörige ID, bestehend aus:

- a) Pinus nigra, G.p. 2676/2, Frak. Buchholz (lat. 46°14'48.0"N, long. 11°14'36.6"E);
- b) Celtis australis, G.p. 2534/1 (lat. 46°14'19.4"N, long. 11°12'37.7"E);
- c) Morus alba, G.p. 2534/1 (lat. 46°14'23.2"N, long. 11°12'35.4"E);
- d) Tilia x europaea, B.p. 198/ G.p. 1979, Frak. Buchholz (lat. 46°14'48.1"N, long. 11°14'27.5"E)
- e) Abgabe geometrischen Daten-Abgabe ID;
- f) Auszug des Art. 3 der Durchführungsbestimmungen des Landschaftsplanes

2. gegenständlichen Ratsbeschluss mit den erforderlichen Unterlagen an die für Natur, Landschaft und Raumentwicklung zuständige Landesabteilung zur Genehmigung durch die Landesregierung zu übermitteln;

3. im Sinne des Art. 53 Abs. 10, wird der Beschluss der Landesregierung im Südtiroler Bürgernetz und im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung im Amtsblatt in Kraft.

Ogni cittadino, ai sensi dell'art.183 comma 5 del Testo Unico delle Leggi Regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con L.R.03.05.2018 n.2, entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione a tutte le deliberazioni alla giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Il segretario comunale, ne accusa ricevuta.

Ogni cittadino che possa dimostrare la lesione di un interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, entro sessanta giorni dopo la pubblicazione, ai sensi della Legge 6.12.1971 no. 1034.

Letto, firmato e sottoscritto

Il Presidente
Der Vorsitzende
Lazzeri Roland

Jeder Bürger kann, im Sinne des Art.183, 5. Absatz des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung, genehmigt mit R.G.vom 03.05.2018 Nr.2, im Zeitraum ihrer Veröffentlichung, gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevorstand erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Der Gemeindevorstand bestätigt den Empfang.

Jeder Bürger, der ein geschütztes Interesse nachweisen kann, kann innerhalb von sechzig Tagen nach Veröffentlichung einen Rekurs an die Verwaltungsgerichtsbarkeit im Sinne des Gesetzes 6.12.1971 Nr. 1034 einbringen.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Il Segretario comunale
Der Gemeindevorstand
Campo Mirko

DICHIARAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Si dichiara che la presente deliberazione resta pubblicata nelle forme di legge sul sito internet del Comune di Salorno (www.comune.salorno.bz.it) per la durata prevista dalla legge.

VERÖFFENTLICHUNGSERKLÄRUNG

Es wird bestätigt, dass gegenständlicher Beschluss in Übereinstimmung mit den Gesetzenormen auf der Internetseite der Gemeinde Salurn (www.gemeinde.salurn.bz.it) für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht bleibt.

30.04.2026

Il Segretario comunale - Der Gemeindevorstand
Campo Mirko

Le firme, in formato digitale sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art.24 del D.Lgs.07.03.2005 n.82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Salorno, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs.82/2005.

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art.24 des GvD vom 07.03.2005 Nr.85 i.g.F. (CAD) auf dem Original des Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Salurn, im Sinne des Art.22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Documento firmato tramite firma digitale / Digital signiertes Dokument